

**မာတိကာ**

- ၁။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး  
ဒေါက်တာဖေမြင့်၏ ဥယျောဇဉ်
- ၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာ့ဂန္ထဝင် အတွဲ (၁၀၀) စာစဉ်ထုတ်ဝေရေးကော်မတီ  
စည်သူ ဒေါက်တာ သော်ကောင်း၏ အမှာစာ
- ၃။ ဒု-ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာ့ဂန္ထဝင် အတွဲ (၁၀၀) စာစဉ် ထုတ်ဝေရေးကော်မတီ  
မောင်ခင်မင် (နေဖြူ)၏ မိတ်ဆက်စကား
- ၄။ မောင်ခင်မင် (နေဖြူ)၏ စာစဉ်နိဒါန်း
- ၅။ တည်းဖြတ်သူ၏ မှတ်ချက်
- ၆။ စာရေးသူ၏ နိဒါန်း
- ၇။ တပင်ရွှေထီးဝတ္ထုတော်ကြီး
- ၈။ တပင်ရွှေထီးဝတ္ထုမှတ်ချက်

က

ဃ

ဇ

ဈ

မ

၁

၇

၇၁၈

**ဥယျောဇဉ်**

မြန်မာ့ဂန္ထဝင်အတွဲ (၁၀၀) စာစဉ် အတွဲ(၄)ကို ယခုထုတ်ဝေလိုက်ပါပြီ။  
မြန်မာစာပေကို နှစ်လက်မြှောက်၍ မြန်မာစာပေ၌ ထိုစာပေကို လိုလာသော  
စာပေပညာရှင်များနှင့် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပုံနှိပ်ရေးနှင့်ထုတ်ဝေရေးဦးစီးဌာန၊  
စာပေဗိမာန် စာတည်းအဖွဲ့တို့၏ ခြံ့ပေးအားထုတ်မှု မြှုပ်နှံပါသည်။  
မြန်မာ့ဂန္ထဝင်အတွဲအစဉ်အတိုင်း တောင်ခြေစည်တည်ဆောက်ခဲ့သည့် စာပေဗိမာန်  
အဖွဲ့ဖြင့် နိုင်ငံသားတို့ အသိပညာကြွယ်ဝရေးကို စဉ်မပြတ်ကာ မြန်မာ့ဂန္ထဝင်ကို ကျွန်ုပ်တို့  
သိပ္ပံကုမ်း စသည့် အထင်ကရ စည်ညှစ်ကျမ်းဂန်များ၊ အပီအဝင် စာအုပ်စာတမ်း  
များစွာကို မြန်မာစာပေပညာရှင်တို့၏ ဝိုင်းဝန်းပါဝင်၍ ပြုစုထုတ်ဝေ ပြန်စီမံပေးနိုင်ခဲ့  
ပါသည်။  
“အပျော်ရွှင်၍ အသက်ဆောင်” ဟူသော ဆောင်ပုဒ်နှင့်အညီ ပညာအလင်းရောင်  
ထွန်းထွန်း ပြန့်ကြဲပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။  
ယခုအခါ စာပေဗိမာန်သည် ကနဦးအစ ထုတ်ဝေခဲ့ကြသည့် အမျိုးအပြား  
ခြံ့ပေးသော ပညာရှင်ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးများ၏ အပိုင်အလားကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်း မြှုပ်နှံထင်  
ဆေးသောအားဖြင့် ၁၉၇၀-၇၀-၇၁ ခုနှစ်များအတွင်းက ပြုစုခဲ့သော မြန်မာ့ဂန္ထဝင်ကို  
ယနေ့ ၂၀၀၀ ခုနှစ်၏ အသိပညာစာပေများ၊ ပြည့်စုံစွာပါရှိသည့် ခေတ်မီစွယ်စုံ  
ကျမ်းဂန်ကြီးစုအောင် ပြင်ဆင်ပြုစု၍ ပြုစုသောပုဂ္ဂိုလ်တို့ ထွန်းဟောင်မေ့ရှင်နှင့်  
ထွန်းဟောင် အကောင်အထည်ဖော်ထုတ် ခဲ့ပါသည်။

ထစ်ခက်တွင် ယခင် မေဆောင်ရွက်ခဲ့ဖူးသော စာပေအစီအစဉ်တစ်ခုဖြစ်သည့်  
မြန်မာ့ဂန္ထဝင်အတွဲ (၁၀၀) စာစဉ်ကို ပြုစုထုတ်ဝေနိုင်ရန်အတွက် ယနေ့ မြန်မာစာပေ  
နယ်မှ ထင်ရှားသော ပညာရှင်များအား ယုံကြည်စိတ်ဝင်စား၍ ဝိုင်းဝန်းအသိပညာနှင့်  
လုံ့လသီရိယ ရှမ်းအားဖြင့် ခြံ့ပေးပေးဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။  
မြန်မာစာအုပ် (၁၀၀) စာစဉ်ဟုလည်း နီရင့်သူတို့ ကနဦးခေါ်ဆိုခဲ့ကြသည့်  
ယခုစာစဉ်ကို ပြုစုရသည့် အဓိက စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း မြန်မာစာပေသမိုင်းတစ်စောင်ထုတ်  
ဆစ်ပေါက်ခဲ့သည့် စာအုပ်စာပေများထဲမှ အထူးပြုစုရေး အကောင်အထူးဖော်ရွေးမှုကို  
ဆွေးနွေးရမည့်အခြေအနေ နောင်တွင်ပင် ဖွဲ့စည်းထုတ်ဝေမည့် မြန်မာစာအုပ်အဖွဲ့ဖြင့် မြန်မာ  
စာပေကောင်းပေမှုနှင့်တို့ကို လွယ်လင့်တကူ ထိတွေ့ရှင်ရစေ စာပေကောင်းပေသော ရာနှင့်  
သူတို့များ ခံစားရရှိခြင်းနှင့်အတူ မြန်မာစာပြန်မာမှုတို့အပေါ် နှစ်သက်မြတ်နိုးစိတ်  
များလှပါသည်။ ဝိုင်းဝန်း ဝိုင်းဝန်းအောင် ခြံ့ပေးပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။  
သည့်အခြေအနေအရ အစဉ်အဆက် နီရင့်သူတို့၏ ဘဝအတွေ့အကြုံများ  
အသိပညာ စာပေပညာများ အမြဲအား အကူအညီပြုစုရန် မြန်မာ့စိတ်ပေါက်ထားမှုကို  
လေ့လာအားပေးပေးလိုသည့် နိုင်ငံတကာ သူတော်တို့များအတွက် အဆောင်အကူ  
ပြုနိုင်ရန်လည်း စည်းရွက်ပါသည်။  
သည့်အတွက် ဤစာစဉ်တွင် မြန်မာစာပေ ဝေါဟာရသည် ဝေဖန်နှစ် ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်  
ထုတ်ဝေ နှစ်မီခါ ၂၀၀၀ မှ ပြုစုခဲ့သော ကာလအတွင်း ထွက်ပေါ်ခဲ့သည့် မြန်မာစာပေ  
ထက်ရှားများထဲမှ အထက်စွယ်စုံထုတ်ဝေမှုအတွက် အသင့်အလျှင်ဆုံတိုက် ဆွေးနွေး  
ရမည့်အရာ စာပေအဖွဲ့အစည်းအဖွဲ့အဖွဲ့တို့ ဝတ္တရည် ကမ္ဘာလတ် ပြုစုသည့် အင်္ဂလိပ်  
(ရသစာတမ်း) အတ္ထုပ္ပတ္တိတို့သည် ရှားခင်း သမိုင်း အဖေဖေတော်ပုံ ဓမ္မသတ်၊ ဖြစ်တုံ့  
ထုတ်ကုန်၊ အဖွင့်ကုမ်း၊ အမြဲကုမ်း၊ ဆုံးမစာ၊ စကားထာ၊ စကားပုံ၊ ဝိနိဗ္ဗာန်၊  
နိဂုံးဖြင့် စသည်များအထိ နှစ်လစွာပါဝင်သည့် အကြောင်းအရာအဖွဲ့ကြည့်စွဲလည်း  
လူမှုရေး နိုင်ငံရေး နိဂုံးအဖွဲ့ ယဉ်ကျေးမှု ထုံးစံအတိုင်း တာဝန်စကား အနုပညာ  
အထက်ပညာတို့အပြင် မြန်မာ့ဇာတ်၊ မြန်မာ့အထွေး၊ မြန်မာ့စိတ်ဝတ်စုံ၊ မြန်မာ့  
စဉ်ကလေးကား စသည်ဖြင့် မြန်မာ့စဉ်ရာ အကြောင်းရင်းမီခါမှ ဖဲဝင်ကြောင်း  
ဆရာတော် ဖြစ်ပါသည်။  
မြန်မာစာပေနယ်၌ စီမံခန့်ခွဲပေးသည့် ယုံကြည်သော ဤစာစဉ်ကို ယနေ့  
ယနေ့ မကြာမီကြာမီထက် ထုတ်ဝေနိုင်ရန် နီရင့်သူတို့ ဖွဲ့စည်းခဲ့စဉ် အားပေးထောက်ပံ့မှု  
နီရင့်သူတို့၏ စာတော်သူများ စာပေပညာရှင်များက ဆောင်ရွက်ပေးကြ ပြန်ကြပါ

ကြားပေးလိုပါသည်။ ထပ်အကြံပြုချက်များကိုလျှောက် မေးခွန်းပေးနိုင်ခြင်းများတွင် ပြုစု  
သူအဖွဲ့အတွက် မြှုပ်နှံပါသည်။  
ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စာပေဗိမာန်အဖွဲ့ဖြင့် ယခုစာစဉ်ကို စတင်ထုတ်ဝေ  
နိုင်ခြင်းအတွက် များစွာ ဝမ်းမြောက်ပူဇော်ပါသည်။ ဤစာစဉ်ဖြင့် ပြုစုထုတ်ဝေမှုအတွက်  
မိမိတို့၏ ပညာ၊ စာပေပညာ၊ ဉာဏ်အားဖြင့်အမြင်များသာမက စကားစာပေပညာများကိုပါ  
အမြဲအသုံးပြု နိုင်ထုတ်ထုတ်ဝေ ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ကြသည့် စာပေပညာရှင်ကြီး  
များကိုလည်း အထူး ကျေးဇူးတင်စွာဖြင့် ဝိုင်းဝန်းထောက်ပံ့ပေးပါသည်။  
စိတ်တော်ဖြင့်  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး  
မြန်မာ့စာပေဝန်ကြီးဌာန